**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

Утверждаю:

Ректор _____ А.Д. Гуляков

«17» октября 2018 г.

Номер внутривузовской регистрации

193-ИП

# ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**Направление подготовки**

**45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

**Профиль подготовки**

**ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ**

**Квалификация выпускника**

**БАКАЛАВР**

**Форма обучения**

**ОЧНАЯ, ЗАОЧНАЯ**

Пенза , 2018

**СОДЕРЖАНИЕ**

**1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1 Основная профессиональная образовательная программа высшего образования (ОПОП ВО), реализуемая вузом по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

1.2 Нормативные документы для разработки ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

1.3 Общая характеристика вузовской ОПОП ВО бакалавриата

1.4 Требования к абитуриенту

**2 ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

2.1 Область профессиональной деятельности выпускника

2.2 Объекты профессиональной деятельности выпускника

2.3 Виды профессиональной деятельности выпускника

2.4 Задачи профессиональной деятельности выпускника

**3 КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ БАКАЛАВРИАТА, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДАННОЙ ОПОП ВО**

**4 ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ОПОП БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

4.1 Календарные учебные графики очной и заочной форм обучения

4.2 Учебные планы подготовки бакалавра очной и заочной форм обучения

4.3 Рабочие программы учебных дисциплин

4.4 Программы учебной и производственной практик

**5 ФАКТИЧЕСКОЕ РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА В ПЕНЗЕНСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

5.1 Кадровое обеспечение реализации ОПОП

5.2 Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации ОПОП

5.3 Материально-технические обеспечение образовательного процесса в вузе при реализации ОПОП

**6 ХАРАКТЕРИСТИКИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЫ ВУЗА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ**

**7 НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

7.1 Матрица соответствия компетенций, формирующих их составных частей ОПОП и оценочных средств

7.2 Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

7.3 Государственная итоговая аттестация выпускников ОПОП бакалавриата

**8 ДРУГИЕ НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ,**

**ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**9 РЕГЛАМЕНТ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБНОВЛЕНИЯ ОПОП ВО В ЦЕЛОМ И СОСТАВЛЯЮЩИХ ЕЕ ДОКУМЕНТОВ**

**Приложение 1. Календарные учебные графики очной и заочной форм обучения**

**Приложение 2. Учебные планы подготовки бакалавра очной и заочной форм обучения**

**Приложение 3. Рабочие программы учебных дисциплин**

**Приложение 4. Программы учебной и производственной практик**

**Приложение 5. Матрица соответствия компетенций, формирующих их составных частей ОПОП и оценочных средств**

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### 1.1. Основная профессиональная образовательная программа высшего образования (ОПОП ВО) бакалавриата, реализуемая вузом по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и профилю подготовки «Перевод и переводоведение»

ОПОП ВО, реализуемая ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» по направлению подготовки 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА (профиль: «Перевод и переводоведение»), представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную высшим учебным заведением с учетом требований регионального рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по соответствующему направлению подготовки, с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы.

ОПОП ВО регламентирует комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий и технологий реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки (специальности) и включает в себя: учебный план, календарный учебный график, рабочие программы учебных предметов, дисциплин (модулей), программы учебной и производственной практики и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также оценочные и методические материалы.

### 1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП ВО бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Нормативно-правовую базу разработки ОПОП ВО бакалавриата составляют:

- Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень высшего образования БАКАЛАВРИАТ), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г. N 940;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».
- Нормативно-методические документы Минобрнауки России.
- Устав Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пензенский государственный университет».

### 1.3. Общая характеристика ОПОП ВО бакалавриата

#### 1.3.1. *Цель (миссия) ОПОП ВО бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика*

Целью ОПОП бакалавриата является:

– подготовка студентов в области основ гуманитарных, социальных, экономических и естественнонаучных знаний и получение высшего образования, позволяющего выпускнику успешно работать в избранной сфере деятельности, обладать общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, способствующими его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда;

– подготовка современных специалистов, обладающих широким общенаучным кругозором, глубокими знаниями в области лингвистики и межкультурной коммуникации, высокопрофессиональным владением несколькими иностранными языками, и способных быстро адаптироваться к запросам динамично развивающегося рынка труда;

– формирование человека и гражданина, интегрированного в национальную и мировую культуру, в современное общество и нацеленного на совершенствование этого общества;

– воспитание толерантного выпускника, способного вести конструктивный, профессиональный диалог в ситуациях межэтнических, межконфессиональных, международных контекстов взаимодействия.

ОПОП бакалавриата разработана с учетом потребностей рынка труда и современного уровня требований, предъявляемых работодателями к специалистам в области перевода и переводоведения.

Область профессиональной деятельности бакалавров лингвистики профиля «Перевод и переводоведение» включает в себя:

- лингвистическое образование;
- межъязыковое общение;
- межкультурную коммуникацию.

Типы организаций и учреждений, в которых может осуществлять профессиональную деятельность выпускник по данному направлению и профилю подготовки ВО:

- производственная сфера,
- коммерческая сфера,
- управленческая сфера.

### 1.3.2. *Срок получения образования по программе бакалавриата*

Срок получения образования по программе бакалавриата по направления подготовки в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, независимо от применяемых образовательных технологий, составляет 4 года. Срок получения образования по программе бакалавриата, реализуемой в заочной форме обучения, независимо от применяемых образовательных технологий, увеличивается на 1 год по сравнению со сроком получения образования по очной форме обучения. При обучении по индивидуальному плану вне зависимости от формы обучения, срок получения образования по программе бакалавриата составляет не более срока получения образования, установленного для соответствующей формы обучения. При обучении по индивидуальному плану лиц с ограниченными возможностями здоровья срок получения образования по программе бакалавриата может быть увеличен по их желанию не более чем на 1 год по сравнению со сроком получения образования для соответствующей формы обучения.

### 1.3.3. *Объем программы бакалавриата*

Объем программы бакалавриата в очной форме обучения, реализуемый за один учебный год, составляет 60 з.е. Объем программы бакалавриата в заочной форме обучения, реализуемый за один учебный год, составляет 48 з.е. Объем программы бакалавриата за один учебный год при обучении по индивидуальному плану составляет не более 75 з.е.

### 1.4. *Требования к абитуриенту*

Абитуриент должен иметь среднее общее образование, подтвержденное аттестатом о среднем общем образовании или дипломом о среднем профессиональном образовании, представить сертификаты сдачи ЕГЭ (пройти необходимые вступительные испытания) и пройти конкурсный отбор в соответствии с Правилами приема, ежегодно утверждаемыми Ученым советом университета.

## 2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

### 2.1. Область профессиональной деятельности выпускника.

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата, включает лингвистическое образование, межъязыковое общение, межкультурную коммуникацию, теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

**2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника**

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата, являются теория иностранных языков; теория и методика преподавания иностранных языков и культур; перевод и переводоведение; теория межкультурной коммуникации; лингвистические компоненты электронных информационных систем; иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

**2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника**

Выпускники программы бакалавриата по данному профилю подготовки готовятся к следующим видам профессиональной деятельности:

– научно-исследовательская;

– переводческая,

– консультативно-коммуникативная.

Программа бакалавриата ориентирована на научно-исследовательский вид деятельности как основной и является программой академического бакалаврита.

**2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника**

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика должен решать профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

*переводческая деятельность:*

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление словников, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

*консультативно-коммуникативная деятельность:*

- участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах с использованием нескольких рабочих языков;
- применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации;
- составление словников, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях межкультурной коммуникации;

*научно-исследовательская деятельность:*

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;
- участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА ОПОП БАКАЛАВРИАТА, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДАННОЙ ОПОП ВО

Результаты освоения ОПОП ВО бакалавриата определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

В результате освоения ОПОП ВО бакалавриата по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение» выпускник должен обладать следующими компетенциями:

*а) общекультурными компетенциями:*

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

*б) общепрофессиональными (ОПК):*

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста

(введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

- способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

- владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);

- способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);

- способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

- владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);

- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);

- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

- способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);

- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);

- владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19).

- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20).

*в) профессиональными (ПК)*

переводческая деятельность:

- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

- владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);

- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);

- способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);

- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);

- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);

- владением этикой устного перевода (ПК-14);

- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых перего-

воров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владением необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

- способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

- владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18);

научно-исследовательская деятельность:

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);

- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);

- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);

- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

*г) профильно-специализированными (СК)*

- способностью определять методологические стратегии перевода, алгоритм перевода (СК-1);

-способностью осуществлять акт межкультурной коммуникации с учетом лингвистических и экстралингвистических факторов с носителями и не носителями иностранного языка (СК-2);

- способностью учитывать социометрические параметры речевой ситуации при принятии переводческих решений (СК-3).

## 4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

В соответствии со Статьей 2 Федерального закона Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» и ФГОС ВО по данному направлению подготовки содержание и организация образовательного процесса при реализации данной ОПОП ВО регламентируется учебными планами, календарными учебными графиками, рабочими программами учебных дисциплин, программами учебной и производственной практик, другими материалами, обеспечивающими качество подготовки и воспитания обучающихся, а также оценочными и методическими материалами.

**4.1. Календарные учебные графики очной и заочной форм обучения (см. Приложение 1)**

**4.2 Учебные планы подготовки бакалавра очной и заочной форм обучения (см. Приложение 2)**

**4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (см. Приложение 3)**

**4.4 Программы учебной и производственной практик (см. Приложение 4)**

В соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика блок «Практики» основной профессиональной образовательной программы бакалавриата является обязательным и ориентирован на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических дисциплин, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

В блок «Практики» входят учебная и производственная, в том числе преддипломная практики.

### 4.4.1. Программы учебных практик

При реализации данной ОПОП ВО предусматриваются следующие типы учебных практик: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности – 2 семестр, 3 зачетных единицы; 4 семестр, 3 зачетных единицы.

### 4.4.2. Программа производственной практики

При реализации данной ОПОП ВО предусмотрено проведение следующих типов производственной практики:

а) практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, 6 семестр, 3 зачетных единицы;

б) преддипломная, очное отделение – 8 семестр, 3 зачетных единицы, заочное отделение – 10 семестр, 3 зачетных единицы.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор мест прохождения практик проводится с учетом состояния здоровья и требования по доступности.

## 5. ФАКТИЧЕСКОЕ РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА В ПГУ

Фактическое ресурсное обеспечение данной ОПОП ВО формируется на основе требований к условиям реализации основных образовательных программ бакалавриата, определяемых ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

### 5.1. Кадровое обеспечение реализации ОПОП ВО

Реализация программы бакалавриата обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками университета, а также лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на условиях гражданско-правового договора в количестве 22 человек, из них доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет 98,85%.

Квалификация руководящих и научно-педагогических работников соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития РФ от 11.01.2011 № 1н и профессиональным стандартам.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень и/или ученое звание, в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет 95,43%, из них докторов наук, профессоров 0,27%.

100% научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), участвующих в реализации данной ОПОП, имеют образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины.

В соответствии с профилем данной основной профессиональной образовательной программы выпускающей кафедрой является кафедра «Перевод и переводоведение».

К реализации данной образовательной программы также привлекается 10,8% работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа действующих руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реали-

зуемой ОПОП ВО:

1. ООО Интерагентство «Деполь-Пенза»
2. РО-ДООВО Пензенская духовная семинария
3. АНО ДПО УМЦ «Английский для Вас».

### 5.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации ОПОП ВО

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к нескольким электронно-библиотечным системам и к электронной информационно-образовательной среде университета. Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность доступа каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Электронно-библиотечная система содержит издания по основным изучаемым дисциплинам и сформирована по согласованию с правообладателем учебной и учебно-методической литературы. Обучающимся обеспечен доступ к следующим профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам:

1. ЭБС znanium.com;
2. ЭБС Лань;
3. ЭБС Библиокомплектатор;
4. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки (ЭБД РГБ).

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает:

– доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах;

– фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной образовательной программы;

– проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;

– формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы со стороны любых участников образовательного процесса;

– взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и асинхронное взаимодействие посредством сети Интернет.

Электронно-библиотечные системы и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают одновременный доступ 50 % обучающихся по программе бакалавриата.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 50 экземпляров каждого из изданий основной литературы, перечисленной в рабочих программах дисциплин, практик на 100 обучающихся.

Фонд дополнительной литературы включает следующие официальные справочно-библиографические и специализированные периодические издания:

1. Библиография;
2. Вопросы языкознания;
3. Журнал для изучающих английский язык «Speak Out»;
4. Известия ВУЗов. Поволжский регион. Гуманитарные науки;
5. Иностранная литература.

Обеспеченность дополнительной литературой составляет не менее 25 экземпляров на 100 обучающихся каждого из изданий, указанного в рабочих программах дисциплин, практик.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

### 5.3. Материально-технические обеспечение образовательного процесса в вузе при реализации ОПОП ВО

Для организации учебно-воспитательного процесса по данной ОПОП ВО университет располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом, и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Материально-техническое обеспечение включает специальные помещения, представляющие собой:

– учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации,

– помещения для самостоятельной работы,

– помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования,

– лингафонный кабинет.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (проекторы, электронные доски с проектором, мультимедийные средства, лингафонный кабинет «Nord»).

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочим программам дисциплин.

Имеются также лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения (состав определяется в рабочих программах дисциплин и подлежит ежегодному обновлению).

## 6. ХАРАКТЕРИСТИКИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЫ ВУЗА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ

### 6.1. Характеристики среды, значимые для воспитания личности и позволяющие формировать общекультурные компетенции:

- Среда, построенная на общечеловеческих ценностях и нравственных устоях современного общества, определяющая общекультурные компетенции будущего бакалавра.
- Правовая среда, где в полной мере действуют: Конституция РФ, законы и подзаконные нормативные акты, регламентирующие образовательную деятельность и работу с молодежью, Устав университета и Правила внутреннего распорядка; которая формирует готовность будущего бакалавра использовать нормативные правовые акты в своей профессиональной деятельности и проводить работу по формированию правовой культуры у обучающихся.
- Высокоинтеллектуальная среда, содействующая развитию научного потенциала студентов и повышению интереса к научному творчеству в различных отраслях профессиональной деятельности.
- Среда высокой коммуникативной культуры, толерантного диалогового взаимодействия студентов, студентов и преподавателей, студентов и сотрудников университета; позволяющая моделировать взаимодействие будущего бакалавра в процессе обучения и воспитания, а также формировать готовность к использованию принципов толерантности, диалога и сотрудничества в процессе взаимодействия с участниками образовательного процесса.

- Гуманитарная среда, поддерживаемая современными информационно–коммуникационными технологиями, позволяющая формировать высокий уровень ИКТ-компетентности и информационную культуру, адекватные требованиям, предъявляемым к современному бакалавру.
- Среда, открытая к сотрудничеству с работодателями, с различными социальными партнерами, в том числе с зарубежными, и позволяющая использовать новые формы социального партнерства.
- Среда, обладающая высоким воспитательным потенциалом и ориентированная на психологическую комфортность, здоровый образ жизни, культивирование корпоративных ценностей; формирующая у будущего бакалавра опыт создания современной социокультурной среды образовательного учреждения.

### 6.2. Задачи воспитательной деятельности, решаемые в ОПОП:

- приобщение к общечеловеческим ценностям, таким как Родина, личность, семья, свобода, справедливость, человеческое достоинство, толерантность, семейные традиции, патриотизм и др.,
- воспитание личностных качеств, необходимых для успешной самореализации в профессиональной деятельности: профессионализма, дисциплинированности, ответственности, организаторских и творческих способностей; социальной и инновационной активности, коммуникабельности и толерантности; способности к саморазвитию и самообразованию;
- воспитание профессионала (развитие общекультурных компетенций будущего бакалавра, внедрение современных технологий карьерного роста, сохранение и развитие мотивации к профессиональной деятельности, подготовка специалиста, конкурентноспособного на современном рынке труда).
- создание условий для успешной социализации молодежи,
- формирование у студентов российской идентичности и профилактика межэтнических и межконфессиональных конфликтов,
- выявление и развитие творческих способностей студентов,
- развитие добровольчества в студенческой среде.

### 6.3. Основные направления деятельности студентов

| **Приоритетные** | **Рекомендуемые** | **По выбору** |
|---|---|---|
| Профориентация | Лидерство | Социальная работа и профилактика девиантного поведения |
| Инновации и научно-исследовательская деятельность | Волонтерство | Организация туристической деятельности |
| Культурно-массовая работа | Толерантность | Молодежное предпринимательство |
| Спорт и здоровье | Гражданско-патриотическая деятельность | Общественная деятельность |

### 6.4. Основные студенческие сообщества/объединения на факультете (в институте)

| Курс | Планируемые студенческие сообщества/объединения |
|---|---|
| 1 курс | Академическая группа |
| 2 курс | Академическая группа |
| 3 курс | Академическая группа |
| 4 курс | Академическая группа |

| | |
|---|---|
| 5 курс | Академическая группа |
| Межкурсовые | Студенческое научное общество<br>Студенческий кураторский отряд<br>Спортивные команды (женская футбольная команда, мужская футбольная команда, команды по плаванию)<br>Клуб КВН<br>Танцевальная группа историко-филологического факультета направления «Лингвистика»<br>Музыкальный ансамбль факультета<br>Дизайнерская группа факультета<br>Англоязычный клуб «Дебаты» историко-филологического факультета направления «Лингвистика»<br>Студенческий клуб иностранных языков «ФАН» |

**6.5. Проекты воспитательной деятельности по направлениям**

| **Приоритетные** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Направление | Курс(ы) | Проекты | Формы | Технологии | Компетенции |
| Профориентация | 1-5 | - акция для школьников «Стань студентом на один день»;<br>- мастер-класс на тему: «Формирование переводческой компетенции у студентов направления «Лингвистика»;<br>- мастер-класс на тему: «Исследование уровня развития профессиональной направленности студентов-лингвистов 1 курса»;<br>-конкурс художественного перевода прозаического текста с иностранного языка на русский со студентами направления «Лингвистика» 1-2 курсов и учащимися старших классов школ г. Пензы;<br>-рождественская интеллектуальная игра для студентов направления «Лингвистика» и учащихся лингвистических школ г. Пензы и Заречного;<br>- лингвистическая игра | Мастер-класс, проект, олимпиада, акция, фестиваль, издание газеты, конкурс, программа | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-4,5,6,7 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | «What it means to be a linguist» для студентов направления «Лингвистика»;<br>- Олимпиада «Olympic Games» для студентов направления «Лингвистика» 2-4 курсы;<br>- конкурс «Jeopardy» для студентов направления «Лингвистика» 1-2 курсы;<br>- конкурс «Мастера последовательного перевода» для студентов направления «Лингвистика» 4 курса;<br>- олимпиада «Deutschesprachige Länder: interessante Tatsachen» для студентов направления «Лингвистика» и учащихся лингвистических гимназий г. Пензы | | | |
| Инновации и научно-исследовательская деятельность | 1-5 | Научно-практическая конференция "Вопросы филологии";<br>- конкурс научно-исследовательских работ;<br>- конкурс дипломных проектов;<br>- издание газеты "Иностранец",<br>-заседания НСО (сту- | Научно-практическая конференция, конкурс научно-исследовательских работ, конкурс дипломных проектов, издание газеты, заседание НСО | Технология развития критического мышления; исследовательская технология | ОК-1,4,5,6,7 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | денческое общество по актуальным вопросам в области теории и практики перевода, межкультурной коммуникации, лингвострановедения) | | | |
| Культурно-массовая работа | 1-5 | -Конкурс «Алло, мы ищем таланты», «Первокурсник»;<br>- «Рождественский концерт» - инсценировка рождественских сказок на иностранных языках, «День благодарения»;<br>- участие конкурсе художественной самодеятельности «Студенческая весна»;<br>- участие в «Фестивале французской песни»;<br>- участие в мероприятиях. посвященных государственным праздникам | Фестиваль, конкурс, проект | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии | ОК- 5 |
| Спорт и здоровье | 1-5 | Открытый турнир по хоккею с шайбой ИФФ;<br>- военно-спортивная игра, посвященная Дню Победы;<br>- чемпионат ИФФ по мини-футболу; | Соревнование, чемпионат, турнир, универсиада, агитпоход | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интер- | ОК-8,9 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | - соревнования по волейболу и стритболу;<br>- спортивно-оздоровительное мероприятие «Масленица» | | активные технологии | |
| **Рекомендуемые** | | | | | |
| Лидерство | 1-5 | Спортивная игра «Мы-команда»;<br>- конкурс на лучшую академическую группу;<br>- конкурс «Лучший староста»;<br>- участие в работе школы «Лидер»; - участие в работе школы «Импульс», «Школе актива ИФФ» | Конкурс, спортивная игра | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-2,5 |
| Волонтерство | 1-5 | Акция «Подари улыбку детям», «Стоп СПИД!»;<br>- сотрудничество с благотворительной организацией «Покров»;<br>- шефство над социальным детским садом и детскими домами Пензенской области | Акция, проект | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-2,4 |
| Толерантность | 1-5 | -проект «День национальной кухни»;<br>- круглый стол «Толе- | Акция, круглый стол, научно-практическая конференция | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, | ОК-2,4,5 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | рантность в современном мире»;<br>- фестиваль «Диалог культур»<br>- проект «Круг друзей» | | воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | |
| Гражданско-патриотическая деятельность | 1-5 | Деятельность агитотряда «Кураж»;<br>- проведение круглых столов по актуальным проблемам современности; - участие в работе школы «Лидер»; - участие в работе школы «Импульс»<br>Участие в проекте: «Молодая семья России: традиционные установки, социальные роли и репродуктивное здоровье | Акция, круглый стол, издание газеты, агитпоход | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-2 |
| **На выбор** | | | | | |
| Социальная работа и профилактика девиантного поведения | 1-5 | Сотрудничество с благотворительной организацией «Покров»;<br>- шефство над детским домом Пензенской области;<br>- акция «В новый год с новыми друзьями» | Проект, акция | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные техноло- | ОК-2,4,5 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | гии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | |
| Организация туристической деятельности | 1-5 | - помощь в организации пешеходных и автобусных экскурсий по г. Пензе и области (оказание переводческих услуг); - организация экскурсий в музей ПИ им. В. Г. Белинского,<br>- организация выставок, посвященных открытию Года Франции на ИФФ | Проект, акция, экскурсия | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-3,4,5 |
| Молодежное предпринимательство | 1-5 | Поддержка студенческих инициатив по организации предпринимательской деятельности:<br>- коммерциализация креативных проектов;<br>- написание сценариев для КВН;<br>- организация платных экскурсий,<br>- участие в работе научных коллективов;<br>- подготовка заявок на научно-исследовательские | Проект, акция, инициатива | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-4,5 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | гранты | | | |
| Общественная деятельность | 1-5 | Деятельность агитотряда «Кураж»;<br>- проведение круглых столов по актуальным проблемам современности; - участие в работе школы «Лидер»; - участие в работе школы «Импульс», «Школа актива ИФФ»<br>Участие в проекте: «Молодая семья России: традиционные установки, социальные роли и репродуктивное здоровье | Акция, круглый стол, издание газеты, агитпоход | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-2 |

### 6.6. Проекты изменения социокультурной среды

| **Проблемы** | **Проекты** | **Формы** | **Технологии** | **Компетенции** |
|---|---|---|---|---|
| Отсутствие механизмов и условий для повышения коммуникативной культуры обучающихся Недостаточно высокий уровень мотивации обучающихся к профессиональной деятельности | Акция «Стань переводчиком на один день»;<br>- мастер-класс «Успешные выпускники - студентам!»;<br>- акция для школьников «Стань студентом на один день»;<br>- Фестиваль науки;<br>- проект «ФАН» | Мастер-класс, проект, олимпиада, акция, фестиваль, издание газеты, конкурс, программа | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-4,5,6 |
| Недостаточная сформированность лидерских качеств у обучающихся и выпускников факультета | Спортивная игра «Мы-команда»;<br>- конкурс на лучшую академическую группу;<br>- конкурс «Лучший староста»;<br>- участие в работе школы «Лидер»; - участие в работе школы «Импульс» | Конкурс, спортивная игра, проект | Технологии воспитания в группе: проектная деятельность, воспитание в сотрудничестве (cooperative learning), игровые технологии, интерактивные технологии;<br>Кейс-технология (CaseStudy) | ОК-2,5 |

### 6.7. Годовой круг событий и творческих дел, участие в конкурсах

| Сроки (месяц) | Курсы | Название событий, дел, конкурсов | Компетенции |
|---|---|---|---|
| сентябрь | 1-5 | Подготовка и конкурс «Лучшая академическая группа», мастер-класс «Знакомство с провессией»<br>- Мастер-класс «День переводчика: история и современность» | ОК-2,3,5, |
| октябрь | 1-5 | Конкурс «Алло, мы ищем таланты!», «Первокурсник», «Известные - выпускники - студентам»<br>- Легкоатлетический кросс ИФФ | ОК- 2,3,5 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ноябрь | 1-5 | - День благодарения»<br>- участие в митинге, посвященном Дню согласия и примирения<br>- участие в акции «Стоп Спид», - участие студентов в школе актива «Импульс»<br>- КВН среди команд ИФФ<br>- межфакультетское первенство по футболу | ОК-5,8 |
| декабрь | 1-5 | - Проведение Школы лидерства для обучающихся ИФФ<br>- благотворительная акция для детей-сирот и инвалидов «Все мы верим в чудеса», «Подари улыбку детям»<br>- проведение Рождественского концерта (инсценировка новогодних сказок на иностранных языках) | ОК-5,6,7 |
| январь | 1-5 | Участие в мероприятии «День студента» | ОК-5,3 |
| февраль | 1-5 | - Неделя иностранных языков<br>- викторина, посвященная Дню Святого Валентина<br>Участие в фестивале патриотической песни | ОК-1,5 |
| февраль | 1-5 | Участие в конкурсе «Мистер ПГПУ»<br>Участие в фестивале патриотической песни | ОК-2,5 |
| март | 1-5 | - Подготовка и участие в смотре – конкурсе «Студенческая весна»<br>- проведение конкурса на лучший перевод художественного произведения | ОК- 2,3,5 |
| апрель | 1-5 | - круглый стол «Все мы разные, но все мы вместе»<br>- участие в ежегодной научно-практической конференции студентов «Авдеевские чтения» | ОК- 1,2,3,5,7 |
| май | 1-5 | - участие студентов в мероприятиях и митингах, посвященных Дню Великой Победы<br>- конкурс патриотической песни<br>- участие студентов в международном фестивале французской песни | ОК- 2,3,5 |
| регулярно | 1-5 | Участие в акция, проводимых городской областной администрацией<br>- работа студенческого клуба иностранных языков «ФАН»<br>- издание студенческой газеты «Иностранец» ( два раза в год) | ОК-2,5,7,9 |

### 6.8. Формы представления студентами достижений и способы оценки освоения компетенций во внеаудиторной работе

| Направление | Формы | Способы оценки |
|---|---|---|
| Профориентация | Проект, акция, конкурс, форум, отзыв, отчет, конференция, круглый стол, диспут | Экспертиза, согласование оценок, отзыв, рецензирование, рефлексия, характеристика |
| Инновации и научно-исследовательская деятельность | Проект, акция, конкурс, форум, отзыв, отчет, конференция, круглый стол, диспут | Отзыв, самооценка, рефлексия |
| Культурно-массовая работа | Фестиваль, концерт, сценическое представление, смотр-конкурс, творческий отчет | Отзыв, самооценка, рефлексия |
| Спорт и здоровье | Акция, поход, слет, соревнование, конкурс | Самооценка, рефлексия, характеристика, наблюдение, судейство |
| Лидерство | Акция, сбор, конкурс, форум, выезд, творческий отчет | Отзыв, самооценка, рефлексия |
| Волонтерство | Акция, проект | Отзыв, самооценка, рефлексия, характеристика, анкетирование |
| Толерантность | Конкурс, самопрезентация, фестиваль, выставка, выезд | Отзыв, самооценка, рефлексия |
| Гражданско-патриотическая деятельность | Проект, акция, конкурс, форум, отзыв, отчет, конференция, круглый стол, диспут | Экспертиза, согласование оценок, тестирование, анкетирование, рефлексия, характеристика |
| Социальная работа и профилактика девиантного поведения | Проект, экскурсия, конкурс, тематический стенд, выставка | Экспертиза, отзыв, анкетирование |
| Организация туристической деятельности | Сбор, поход, выездной лагерь, конкурс | Наблюдение, судейство |
| Молодежное предпринимательство | Проект, акция, конкурс, форум, отзыв, отчет, конференция, круглый стол, диспут | Отзыв, самооценка, рефлексия, характеристика, анкетирование |

| | | |
|---|---|---|
| Общественная деятельность | Проект, акция, конкурс, форум, отзыв, отчет, конференция, круглый стол, диспут | Отзыв, самооценка, рефлексия, характеристика, анкетирование |

**6.9. Организация учета и поощрения социальной активности**

*Форма организации учета достижений и социальной активности студента*: портфолио достижений, волонтерская книжка, электронный журнал и пр.

*Формы поощрения социальной активности студента:* грамота, благодарственное письмо, занесение на Доску почета, диплом, объявление благодарности, презентация опыта и результатов деятельности (семинар, выставка, публикация и т.п.), именная стипендия, разовая денежная выплата, ценный подарок, оплата расходов по участию в олимпиадах, форумах, конкурсах и пр.

**6.10. Используемая инфраструктура вуза:**

Научная библиотека, Музеи, актовый зал, учебные аудитории, конференц-залы, спортивный и гимнастический залы, плавательный бассейн, спортивно-культурный центр «Темп», открытый спортивный комплекс «Труд», тренажерный зал, зал тяжелой атлетики, лыжная база, открытые спортивные площадки, Спортивно-оздоровительный лагерь «Спутник», Клинический медицинский центр, студенческие общежития, Центр студенческих общественных объединений, Тренинговый центр «Импульс», Служба психологической помощи, Спортивный студенческий клуб ПГУ, Студенческий клуб «Авангард», Кино- и фотостудия, Студенческая типография.

**6.11. Используемая социокультурная среда города:**

– *Учреждения культуры* (Пензенский областной драматический театр им. А.В. Луначарского, центр театрального искусства им. В.Э. Мейерхольда, Пензенская областная филармония, Пензенская областная библиотека им. М.Ю. Лермонтова, Пензенский государственный краеведческий музей, музей В.О. Ключевского, музей И.Н. Ульянова, объединение государственных литературно-мемориальных музеев Пензенской области, литературный музей, музей-усадьба В.Г. Белинского, государственный музей А.Н. Радищева, музей А.И. Куприна, музей А. Г. Малышкина, Пензенская картинная галерея имени К.А. Савицкого, Пензенский музей народного творчества, Государственный Лермонтовский музей-заповедник «Тарханы», дома творчества и пр.),

– *Спортивные учреждения города* (Дворец спорта «Буртасы», дворец спорта «Олимпийский», спортивно-зрелищный комплекс «Дизель-Арена» легкоатлетический манеж училища олимпийского резерва, бассейн «Сура», дворец водного спорта и пр.),

– *Социокультурные комплексы районов и микрорайонов.*

**6.12. Социальные партнеры:**

– Министерство образования и науки Пензенской области,

– региональные органы исполнительной власти, отвечающие за развитие образования, здравоохранения, молодежную политику, культуру и спорт,

– некоммерческие организации (фонды, ассоциации, некоммерческие партнерства),

– средства массовой информации.

**6.13. Ресурсное обеспечение:**

*1) нормативно-правовое обеспечение:*

– Концепция воспитательной работы ПГУ,

– Действующее законодательство по вопросам молодежной и социальной политики,

– Стандарт организации воспитательной деятельности образовательных организаций высшего образования

– Положение об управлении воспитательной и социальной работы ПГУ,

– Положение о совете студенческого самоуправления ПГУ,

– Положение о совете по воспитательной работе,

– Положение о кураторе студенческой группы,

– Внутренние локальные акты, методические рекомендации, приказы и распоряжения ректора,

– Правила внутреннего трудового распорядка ПГУ,

– Правила внутреннего распорядка в общежитии,

– Календарный план внеучебной воспитательной работы, утвержденный Ученым советом ПГУ,

– Комплексная программа по профилактике наркомании в студенческой среде,

Стандарт университета «Стипендиальное обеспечение и другие формы материальной поддержки студентов, аспирантов, докторантов, интернов и ординаторов. Порядок назначения и выплаты».

*2) научно-методическое*

– Богданова Р.У. Ориентиры воспитательной деятельности преподавателя высшей школы. СПб, 2005.

– Брякова И.Е. Методическая система формирования креативной компетентности студентов-филологов педагогического вуза. Санкт-Петербург, 2010.

– Воспитательная деятельность Вуза. Сборник документов, сценариев, программ и др. /Сост. Нефедова Н.А. М.: «Издательский дом АТиСО» 2008.

– Выявление ресурсов повышения эффективности воспитания студентов в современных условиях/ Тезисы м\н н-п конференции в 2-х частях, АТИСО М., 2008.

– Гужвенко Е.И. Координирующая модель методической системы обучения информатике и информационным технологиям. Москва, 2010.

– Данилова И.Ю. Многоуровневая модель организации научно-исследовательской работы студентов как средство обеспечения качества образования в вузе. Москва, 2010.

– Найденова З.Г. Инновационное развитие региональной системы образования: гуманистический подход. Санкт-Петербург, 2010.

– Нефедова Н.А. Воспитательная деятельность и студенческое самоуправление ВУЗа // Сб. науч. статей «Вестник МНЭПУ» М.: «Издательство МНЭПУ», 2008.

– Нефедова Н.А. Теоретические и практические аспекты воспитания студентов высшего учебного заведения. Программа и методические рекомендации для повышения профессионального уровня сотрудников вуза. М.: «Издательство МНЭПУ», 2008.

– Социально – педагогические условия профессионального становления студента вуза в контексте компетентностного подхода // Сб науч. статей Тверь ООО ИПФ «Виарт» 2008.

– Студенческое самоуправление вуза: анализ состояния и перспективы развития. Научный доклад. Сост. Алиева Л.В. Нефедова Н.А. М.: «Издательство МНЭПУ», 2008.

– Студенчество. Диалоги о воспитании.

– Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе / Тезисы X-й Всероссийской научно-практической конференции. Пермь: издательство ПГТУ. 2008.

## 7. НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ ОПОП ВО БАКАЛАВРИАТА

В соответствии с ФГОС ВО бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и государственную итоговую аттестацию обучающихся.

### 7.1. Матрица соответствия компетенций, формирующих их составных частей ОПОП и оценочных средств (см. Приложение 5)

### 7.2. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ОПОП ВО осуществляется в соответствии с Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации». Текущая и промежуточная аттестации служат основным средством обеспечения в учебном процессе обратной связи между преподавателем и студентом, необходимой для стимулирования работы обучающихся и совершенствования методики преподавания учебных дисциплин.

Текущая аттестация представляет собой проверку усвоения учебного материала, регулярно осуществляемую на протяжении семестра. Промежуточная аттестация, как правило, осуществляется в конце семестра и может завершать как изучение отдельной дисциплины, так и ее раздела (разделов). Промежуточная аттестация позволяет оценить совокупность знаний и умений, а также формирование определенных компетенций.

К формам текущего контроля относятся: собеседование, коллоквиум, тест, проверка контрольных работ, рефератов, эссе и иных творческих работ, опрос студентов на учебных занятиях, и др.

К формам промежуточного контроля относятся: зачет, экзамен, защита курсовой работы, отчета (по практикам, научно-исследовательской работе студентов и т.п.), и др.

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ОПОП ВО кафедрами ПГУ разработаны фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Фонды включают: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов, тесты и компьютерные тестирующие программы, примерную тематику курсовых работ, эссе и рефератов и т.п. Указанные фонды оценочных средств позволяют оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации приводятся в рабочих программах дисциплин, учебно-методических комплексах дисциплин и программах практик.

### 7.3. Государственная итоговая аттестация выпускников ОПОП бакалавриата

Государственная итоговая аттестация выпускников высшего учебного заведения является обязательной и осуществляется после освоения ОПОП бакалавриата по направлению 45.03.02 Лингвистика в полном объеме.

Государственная итоговая аттестация бакалавра включает защиту выпускной квалификационной работы – бакалаврской работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

Государственные аттестационные испытания предназначены для определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ

требованиям федерального государственного образовательного стандарта, их подготовленность к решению профессиональных задач, установленных ФГОС ВО.

На основе Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программ магистратуры, утвержденного Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 г. № 636, требований ФГОС ВО, ПГУ разработаны и утверждены соответствующие нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации: стандарты университета СТО ПГУ 2.12-2018 «Государственная итоговая аттестация по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», СТО ПГУ 4.12-2018 «Выпускная квалификационная работа обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры».

Методической комиссией выпускающей кафедры «Перевод и переводоведение» разработаны методические указания по выполнению и защите выпускных квалификационных работ, программа и оценочные средства государственной итоговой аттестации. В результате подготовки и защиты выпускной квалификационной работы студент должен продемонстрировать:

- знание, понимание и умение решать профессиональные задачи в области научно-исследовательской, переводческой и консультативно-коммуникативной деятельности в соответствии с профилем подготовки;
- умение использовать современные методы научных исследований для решения профессиональных задач;
- самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской, переводческой и консультативно-коммуникативной деятельности по установленным формам;
- владение приемами осмысления информации для решения научно-исследовательских и практических задач.

### *7.3.1. Требования к выпускной квалификационной работе по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (профиль «Перевод и переводоведение»)*

Выпускная квалификационная работа выпускника должна отвечать следующим требованиям:

– четкая целевая направленность;
– логическая последовательность изложения материала;
– краткость и точность формулировок;
– конкретность изложения результатов работы;
– доказательность выводов и обоснованность рекомендаций;
– грамотное изложение и оформление.

Содержание ВКР бакалавра должно учитывать требования ФГОС ВО к профессиональной подготовленности выпускника и включать в себя:

– титульный лист;
– оглавление;
– введение, в котором дается краткое обоснование темы исследования, ее актуальности и практической значимости, указываются объект и предмет исследования; формулируются цели и задачи, которые следует решить для раскрытия выбранной темы; определяются методы исследования; обосновывается выбор лингвистических источников работы и их количество; формулируются критерии отбора лингвистического материала.
– главы, включающие анализ истории вопроса и его современного состояния, обзор литературы по исследуемой проблеме (обзор литературы является обязательным атрибутом выпускной квалификационной работы и должен охватывать достаточно широкий круг документов и исследований по рассматриваемой проблеме, в том числе и новейших);

представление различных точек зрения и обоснование позиции автора исследования, анализ и классификацию привлекаемого материала на базе избранной автором методики исследования;

– главы, содержащие описание хода и результатов проведенного эксперимента или решения теоретической проблемы по избранной теме;

– заключение, в котором формулируются результаты, полученные в ходе работы; подчеркивается их практическая значимость; выделяется личный вклад студента в решение данной проблемы; делаются выводы, обобщения и рекомендации; отмечаются перспективы дальнейшей разработки проблемы;

– глоссарий (толковый словарь понятий и терминов), включающий основные профессиональные термины, используемые в тексте выпускной квалификационной работы, а также их английские или латинские аналоги, в необходимых случаях аналоги на других языках;

– список сокращений (составляется при необходимости и включает в себя расшифровку наиболее часто упоминаемых в тексте работы сокращенных наименований организаций, документов, понятий, слов и т.п.);

– список используемой литературы;

– приложения, представляющие собой иллюстративный материал, таблицы, диаграммы для наглядной аргументации сделанных автором выводов в результаты исследования.

При выполнении выпускной квалификационной работы выпускник должен продемонстрировать навыки работы на персональном компьютере: компьютерный сбор и обработка информации, оформление текста выпускной квалификационной работы согласно предъявляемым требованиям.

Унифицированные требования, предъявляемые к оформлению выпускных квалификационных работ, представлены в таблице 1.

Таблица 1 Унифицированные требования к оформлению выпускных квалификационных работ

| № п/п | Объект унификации | Параметр унификации |
|---|---|---|
| 1 | Формат листа бумаги | А4 |
| 2 | Размер шрифта | 14 пунктов |
| 3 | Название шрифта | Times New Roman |
| 4 | Междустрочный интервал | Полуторный |
| 5 | Кол-во строк на странице | 28-30<br>(1800 печатных знаков) |
| 6 | Абзац | 1,25 см (5 знаков) |
| 7 | Поля, мм | Левое, верхнее и нижнее – 20, правое – 10 |
| 8 | Общий объем без приложений | 50-60 стр. печатного текста |
| 9 | Объем введения | 2-4 стр. машинописного текста |
| 10 | Объем основной части | 40-50 стр. машинописного текста |
| 11 | Объем заключения | 2-4 стр. машинописного текста<br>(примерно равен объему введения) |
| 12 | Нумерация страниц | Сквозная, в центре нижней части листа.<br>На титульном листе<br>номер страницы не проставляется. Список литературы, глоссарий и приложения включаются в сквозную нумерацию. |
| 13 | Последовательность приведе- | Титульный лист |

| | | |
|---|---|---|
| | ния структурных частей работы | Оглавление.<br>Введение.<br>Основная часть.<br>Заключение.<br>Глоссарий.<br>Список использованных источников.<br>Список сокращений.<br>Приложения. |
| 14 | Оформление структурных частей работы | Каждая структурная часть начинается с новой страницы. Наименования приводятся с абзаца с прописной (заглавной буквы). Точка в конце наименования не ставится |
| 15 | Оформление оглавления | Оглавление включает в себя заголовки всех разделов, глав, параграфов, глоссария, приложений с указанием страниц начала каждой части |
| 16 | Структура основной части | 2-3 главы, соразмерные по объему |
| 17 | Цитаты, ссылки | При использовании автором примеров, взятых из других работ, он обязательно указывает на это в соответствии с правилами цитирования и отсылок к другим работам |
| 18 | Состав списка использованных источников | Список литературы включает 35-50 наименований опубликованных работ, расположенных в алфавитном порядке и составляется в соответствии с ГОСТ Р7.05 – 2008 «Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления».<br>Для ВКР по лингвистической проблематике рекомендуется два раздела:<br>1. Список источников, из которых проводилась выборка фактического материала (словари, художественная и публицистическая литература, учебники).<br>2. Научная литература (монографии, комментарии, сборники научных трудов; научные статьи из специализированных журналов и сборников; диссертации, авторефераты диссертаций, научные отчеты, справочники). |
| 19 | Наличие глоссария | Обязательно<br>15-20 понятий |
| 20 | Наличие приложений | Обязательно.<br>Оформляются как продолжение работы, но не входят в ее основной объем |
| 21 | Общий вид | ВКР, представленная к защите, должна быть сброшюрована и переплетена |

Требования, предъявляемые к оформлению выпускной квалификационной работы, следует строго соблюдать уже на этапе подготовки «чернового» варианта ВКР. После подготовки «чистового» варианта необходимо еще раз отредактировать текст, устранить опечатки. Далее следует проверить логику работы – насколько точен смысл абзацев и отдельных предложений, соответствует ли содержание глав их заголовкам.

Затем следует проверить, нет ли в работе пробелов в изложении и аргументации, устранить стилистические погрешности, обязательно проверить точность цитат и ссылок, правильность оформления, обратить внимание на написание числительных и т.д.

Тщательная и грамотная отработка текста ВКР свидетельствует об ответственности выпускника за представляемый материал, его уважении к руководителю и членам аттестационной комиссии, оценивающим работу.

Наряду с оформленной и сброшюрованной выпускной квалификационной работой, выпускник может предоставить на защиту тщательно оформленные демонстрационные плакаты или раздаточный материал, экземпляры которого передаются каждому члену аттестационной комиссии.

Назначение демонстрационных плакатов и раздаточного материала - акцентировать внимание членов аттестационной комиссии и присутствующих на результатах, полученных студентом при выполнении выпускной квалификационной работы. Вместе с тем, как свидетельствует практика, наличие демонстрационных плакатов или раздаточного материал» помогает студентам во время защиты более конкретно и связанно изложить содержательную часть своего доклада.

Демонстрационные плакаты (формат А1) и раздаточный материал (формат А4) должны быть тщательно оформлены. На них отображаются схемы, графики, диаграммы, таблицы и другие данные, характеризующие результаты выпускной квалификационной работы. При этом содержание демонстрационных плакатов и раздаточного материала должно быть органически связано с содержанием выпускной квалификационной работы.

Все выносимые студентом на защиту демонстрационные плакаты (в уменьшенном виде) и компьютерные распечатки материалов из раздаточного материала обязательно должны присутствовать в соответствующих разделах выпускной квалификационной работы.

Не допускается представление на защиту выпускной квалификационной работы демонстрационных плакатов и раздаточного материала, по своему содержанию не связанных непосредственно с текстом доклада, а как бы оживляющих и украшающих доклад или свидетельствующих о широте кругозора студента.

Также не допускается представление на защиту демонстрационных плакатов и информации в раздаточном материале, на которые студент не делает ссылок в докладе.

## 8. ДРУГИЕ НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Эффективное функционирование системы обеспечения гарантий качества подготовки обучающихся определяется наличием системы менеджмента качества (далее – СМК), которая базируется на внешних документах:

− стандарты и рекомендации для гарантии качества высшего образования в европейском пространстве (ENQA);

− ГОСТ Р ИСО 9001-2015 Системы менеджмента качества. Требования;

− ГОСТ Р 52614.2-2006 Системы менеджмента качества. Руководящие указания по применению ГОСТ Р ИСО 9001-2001 в сфере образования;

− IWA 2 2007 Системы менеджмента качества – Рекомендации по применению ISO 9001-2000 в образовании.

Внутренние базовые документы СМК университета:

– Политика в области качества Пензенского государственного университета (принята решением Конференции научно-педагогических работников, представителей других категорий работников и обучающихся университета от 16.04.2015);

– Стратегия обеспечения гарантии качества образования Пензенского государственного университета на 2016–2020 год (принята решением Конференции работников и обучающихся университета от 20.05.2016);

– ежегодно формулируемые в рамках Комплексной программы развития университета планы-обязательства подразделений, цели подразделений в области качества;

– ДП СМК-4.2.2 «Руководство по качеству»;

– ДП СМК-7.5-01-08-2012 «Организация и реализация учебного процесса»;

– Приказ № 987/о «О рейтинговой оценке деятельности профессорско-преподавательского состава, кафедр, факультетов/институтов» от 15.10.2016;

– Приказ № 1289/о «Об организации в университете Комиссии обучающихся по качеству образования» от 30.11.2015;

– Стандарт «Государственная итоговая аттестация по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» СТО ПГУ 2.12-2018, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Стандарт «Выпускная квалификационная работа обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» СТО ПГУ 4.12-2018, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение о научно-исследовательской работе студентов от 27.09.2018 № 99-16, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1)

– Положение об учебно-методическом комплексе от 27.09.2018 № 154-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение о текущем контроле успеваемости обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры от 27.09.2018 № 142-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение о фонде оценочных средств по дисциплине для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры от 27.09.2018 № 144-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение о курсовом проектировании обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры» от 27.09.2018 № 115-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение о промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры от 27.09.2018 № 138-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение о рейтинговой оценке успеваемости обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры от 27.09.2018 № 139-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования от 27.09.2018 № 136-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение об обучении по индивидуальному учебному плану и ускоренном обучении по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры от 27.09.2018 № 148-20, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение об электронной библиотечной системе от 27.09.2018 № 98-15, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1);

– Положение об электронной информационно-образовательной среде университета от 27.09.2018 № 101-06, утв. ученым советом университета (протокол от 27.09.2018 №1).

Управление качеством в университете осуществляется на всех уровнях. Представителем высшего руководства по качеству является первый проректор, координирующий работу подразделений в области СМК.

## 9. РЕГЛАМЕНТ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБНОВЛЕНИЯ ОПОП ВО В ЦЕЛОМ И СОСТАВЛЯЮЩИХ ЕЕ ДОКУМЕНТОВ

| Изменение | Реквизиты распорядительного документа (дата и № протокола Ученого совета института) | Подпись председателя Ученого совета института | Подпись руководителя структурного подразделения, ответственного за разработку и реализацию ОПОП | Дата введения изменений |
|---|---|---|---|---|
| В связи с требованиями АКТА ПРОВЕРКИ Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки юридического лица №333/З/К от 21.09.2018 в содержание ОПОП ВО, утвержденной 31.08.2015 г., номер внутренней регистрации 193-ИЛ, внесены следующие изменения:<br>1. в п. 2.1. в область профессиональной деятельности добавлено «теоретическая и прикладная лингвистика и новые информационные технологии»;<br>2. в пункт 2.2 добавлены объекты профессиональной деятельности «теория и методика преподавания иностранных языков и культур», «лингвистические компоненты электронных информационных систем»;<br>3. второй абзац пункта 7.3 «Государственная итоговая аттестация бакалавра включает защиту выпускной квалификационной работы – бакалаврской работы» заменен на «Государственная итоговая аттестация бакалавра | Протокол №3 заседания Ученого Совета Педагогического института им. В. Г. Белинского от 17.10.2018 | | | 17.10.2018 г. |



33

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| включает защиту выпускной квалификационной работы – бакалаврской работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.»;<br>4. в учебных планах по направлению 45.03.02 Лингвистика профиль "Перевод и переводоведение" (уровень бакалавриата) очной и заочной форм обучения Блок 3.1 Государственная итоговая аттестация: защита выпускной квалификационной работы заменен на Блок 3 Государственная итоговая аттестация с подпунктом Б3.1 Государственная итоговая аттестация: защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты;<br>5. в программе ГИА «Программа ГИА и фонды оценочных средств для ГИА» последний абзац п. 1.1 изложен в следующей редакции:<br>«– защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты»;<br>6. заменены титульные листы и листы согласования ОПОП, рабочих программ дисциплин учебного плана, практик и программу государственной итоговой аттестации и фонды оценочных средств для ГИА. | | | | |



34

| Внесенные изменения | Реквизиты распорядительного документа (дата и № протокола Ученого совета института) | Подпись председателя Ученого совета института | Подпись руководителя структурного подразделения, ответственного за разработку и реализацию ОПОП | Дата введения изменений |
|---|---|---|---|---|
| 1. Актуализированы рабочие программы дисциплин.<br>2. Актуализированы рабочие программы практик. | Протокол №1 заседания Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского от 25.09.2019 | | | 25.09.19 |
| Внесены изменения в п.5.1., п.5.2. | Протокол №1 заседания Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского от 07.09.2020 | | | 04.09.20 |
| **На основании Федерального закона Российской Федерации от 31.07.2020 №304-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации по вопросам воспитания обучающихся»** | | | | |
| В ОПОП в раздел 4 добавлены рабочая программа воспитания и календарный план воспитательной работы | Протокол №11 заседания Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского от 30.06.2021 | | | 28.06.21 |
| **На основании письма Минобрнауки России №МН-11/965-ГГ от 08.08.2022 «О внедрении образовательного модуля: Великая Отечественная война: без срока давности»** | | | | |
| В Рабочую программу воспитания и календарный план воспитательной работы в раздел мероприятий университетского уровня по гражданско-патриотическому и духовно-нравственному воспитанию обучающихся включена выставка архивных документов «Без срока давности», посвященная проблеме геноцида советского народа в годы Великой Отечественной войны 1941-1945 гг. | Протокол №1 заседания Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского от 07.09.2022 | | | 30.08.22 |
| В Рабочую программу воспитания и календарный план воспитательной работы в раздел мероприятий институтского уровня по гражданско-патриотическому и духовно-нравственному воспитанию обучающихся включен круглый стол «Без срока давности». | | | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Актуализированы ФОСы<br><br>Актуализирован список литературы в РПД:<br>Б 1.12,<br>Б 1.13,<br>Б 1.2.5,<br>Б 1.2.7.1,<br>Б 1.2.8.1,<br>Б 1.2.10.1 | | | | |
| п.6.13 ОПОП,<br>рабочая программа воспитания, календарный план воспитательной работы:<br>внесены изменения в наименование структурного подразделения : «Управление молодежной политики и воспитательной работы» (Управление МП иВР) | Протокол № 10 заседания Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского от 28.06. 2023 | | | 20.06.2023 |
| Актуализированы ФОСы | | | | |
| 1.Актуализированы пп. «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины», «Материально-техническое обеспечение дисциплины» РПД, РПП<br>2. Актуализированы зачетно-экзаменационные материалы ФОС | Протокол № 10 заседания Ученого совета ПИ им. В.Г. Белинского от 26.06.2024 | | | 26.06.2024 |

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и согласована со следующими представителями работодателей:

1. Толоконникова Екатерина Валерьевна, руководитель бюро переводов Союза "Пензенская областная торгово-промышленная палата"
(Ф.И.О., должность, подпись, дата)

2. Соболева Екатерина Григорьевна, переводчик I категории
(Ф.И.О., должность, подпись, дата)

Ответственный за разработку ОПОП ВО:
Зав. кафедрой
"Перевод и переводоведение" _____ Крюкова Л. И.
(наименование кафедры) (подпись) (Ф.И.О.)

Программа одобрена методической комиссией историко-филологического факультета
Протокол № 2 «08» октября 2018 года

Председатель методической комиссии
историко-филологического факультета _____ Канакина Г. И.
(подпись) (Ф.И.О.)

Программа одобрена Учёным советом историко-филологического факультета
Протокол № 2 от «17» октября 2018 года

Председатель Ученого Совета
историко-филологического факультета _____ Сухова О. А.
(подпись) (Ф.И.О.)

Программа одобрена Учёным Советом Педагогического института им. В. Г.Белинского
Протокол № 3 от «17» октября 2018 года

Председатель Ученого Совета
Педагогического института им. В. Г.Белинского _____ Сурина О. П.
(подпись) (Ф.И.О.)